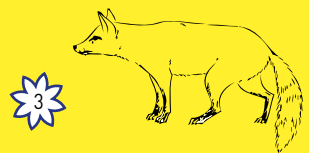
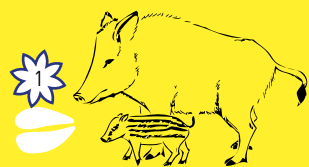
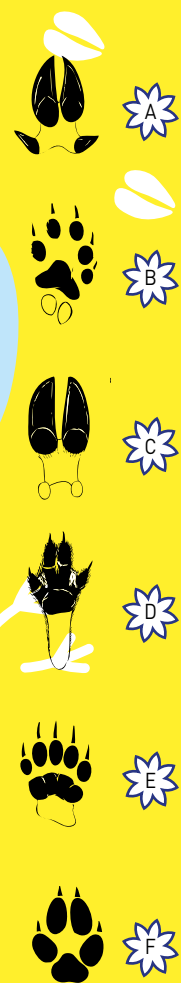


Relie  
chaque animal  
à ses  
empreintes

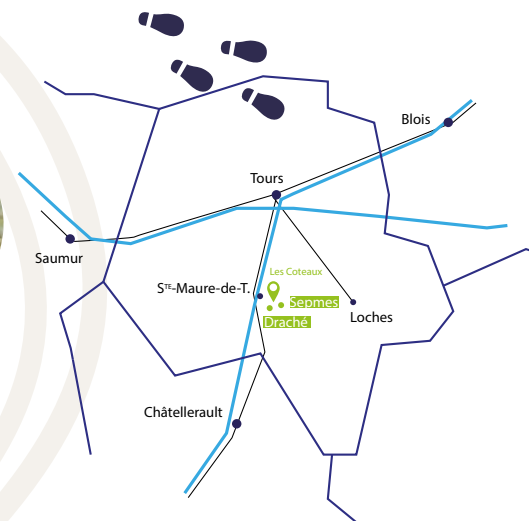
Connect each animal  
to its footprints



Réponses : A1 - B4 - C6 - D5 - E2 - F3

À la croisée des communes de Sepmes, Draché et Sainte-Maure-de-Touraine, le long des Coteaux qui bordent la rivière de la Manse, se cache un hameau troglodytique préservé.

En parcourant le sentier découverte, vous pourrez observer les traces encore visibles des activités d'autrefois et une grande biodiversité. Une balade idéale pour les amoureux d'histoire, de nature et de curiosités !



Crédits photos : CC Loches Sud Touraine Antoine Chilloux / Conception : GARRIGUES / Ne pas jeter sur la voie publique / Juin 2025

A well-preserved troglodyte village lies hidden along the hillsides bordering the river Manse, at the intersection of the districts of Sepmes, Draché, and Sainte-Maure-de-Touraine.

As you wander around the discovery trail, you will discover remnants of ancient practices still visible today and a wealth of biodiversity. An ideal walk for lovers of history, nature, and interesting oddities!

#### Informations et renseignements :

Office de Tourisme Loches Touraine Châteaux de la Loire  
02 47 91 82 82 - <https://loches-valde Loire.com>  
[info@loches-valde Loire.com](mailto:info@loches-valde Loire.com)



Avec le soutien de

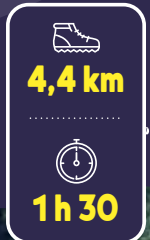


Avec le soutien de



# La vallée troglodytique des Coteaux

Draché et Sepmes



Au départ du sentier, n'oubliez pas de vous munir d'une feuille et d'un crayon pour décalquer la jonquille sur le panneau de départ. *At the beginning of the trail, don't forget to take a piece of paper and a pencil to trace the daffodil on the departure panel.*

Latitude : 47.0960261 Longitude : 0.65045284  
Les coteaux - 37800 DRACHÉ  
*Latitude : 47.0960261 Longitude : 0.65045284*  
*Les coteaux - 37800 DRACHÉ*

- Restez sur le sentier pour ne pas déranger la faune et abîmer la flore. *Keep to the trail to avoid disturbing the wildlife and damaging the flora.*
- Chaussures de marche conseillées. *Walking shoes are recommended.*

- Ramassez vos déchets. *Pick up your rubbish.*
- Sentier tout public. *The trail is open to all.*
- Chien en laisse. *Keep dogs on a lead.*
- Ne cueillez pas les fleurs. *Do not pick the flowers.*

  Si vous êtes avec une poussette, votre parcours se terminera au point 11. Il est déconseillé de continuer sur le point 12 qui est difficilement accessible. *If you have a pushchair, your trail ends at point 11. It is not recommended to continue to point 12, which is difficult to access.*

 Le parcours vous conduit dans la vallée des Coteaux, où vous pourrez notamment y découvrir la Manse. Cette rivière de 30km de long a façonné le paysage, creusant son lit dans le calcaire. Aux Coteaux, elle a permis le développement d'un habitat troglodytique. *The trail takes you to the Coteaux Valley, where you can discover the river Manse. This 30km-long river has shaped the landscape, carving its way through the limestone. It allowed for the development of troglodyte dwellings in the Coteaux Valley.*

**Les arbres qui bordent le cours de la rivière sont, la plupart du temps, des aulnes à la sève rouge vif dont les feuilles donnent un terreau très équilibré. Vous y verrez également des peupliers d'Italie reconnaissables par leurs longues branches s'élevant le long du tronc ainsi que des saules.***The trees along the river's course are mostly alders with bright red sap, whose leaves give rise to a well-balanced soil. You will also see Italian poplars, recognisable by their long branches rising along the trunk, as well as willow-trees.*



**Trace GPX**  
du parcours à ouvrir  
avec une application dédiée.

*GPX file of the route of the trail can be  
opened through an accompanying app.*



 **Une espèce végétale marqueur de la Vallée :** La Jonquille, l'espèce que vous découvrirez ici est le 'Narcisse Trompette' qui est une espèce indigène peu répandue. Ces fleurs apparaissent de Mars à avril. *A type of plant characteristic of the valley: Daffodils. The type you will find here is the 'Trumpet Daffodil' (Narcissus) which is a rare native species. These flowers appear from March to April.*



 **De nombreuses espèces animales :** la vallée héberge 5 variétés de chauves-souris, toutes protégées au niveau national ; 3 sortes de libellules dont une des espèces est en danger et protégée sur la liste rouge nationale (l'Agrion de Mercure). Vous pourrez aussi y découvrir des papillons, des crapauds et bon nombre de grenouilles. *Numerous species of animal: the valley is home to five varieties of bats all of protected nationally; three types of dragonflies, one of which is endangered and is protected on the list (the Mercury Damselfly). You will also find butterflies, toads, and many frogs.*

À la fin de votre parcours, vous découvrirez cette activité ancienne d'extraction du tuffeau. La pierre des Coteaux a une particularité. Savez-vous laquelle ?

At the end of your trail, you will discover the ancient practice of Tuffeau stone quarrying. This stone of the Coteaux Valley has a special characteristic. Do you know what it is?